



1. WARRANTY

Contact Us

✉ care@baseus.com
🌐 <https://www.baseus.com>
☎ +1 800 220 8056 (US)

CZ

Zákaznický servis

1. Záruka 24 měsíců
2. Doživotní technická

ES

Servicio al Cliente

1. Garantía de 24 meses
2. Soporte Técnico de por Vida

HU

Ügyfélszolgálat

1. 24 hónapos garancia
2. Élethosszig tartó technikai támogatás

IT

Assistenza clienti

1. Garanzia di 24 mesi
2. Supporto tecnico a vita

KR

고객 서비스

1. 24개월 보증
2. 평생 기술 지원

PL

Obsługa klienta

1. 24-miesięczna gwarancja
2. Dożywotnie wsparcie techniczne

RO

Serviciul clienți

1. Garanție de 24 de luni
2. Asistență tehnică pe viață

SE

Kundtjänst

1. 24 månaders garanti
2. Livstids teknisk support

UA

Обслуговування клієнтів

1. 24-місячна гарантія
2. Довічна технічна підтримка

繁中

客戶服務

1. 24個月保固
2. 終身技術支援

EN

Customer Service

1. 24-Month Warranty
2. Lifetime Tech Support

DE

Kundendienst

1. 24-monatige Garantie
2. Lebenslange technische Unterstützung

FR

Service à la clientèle

1. Garantie de 24 mois
2. Assistance technique à vie

ID

Layanan Pelanggan

1. Garansi 24 Bulan
2. Dukungan Teknis Seumur Hidup

JP

カスタマーサービス

1. 24カ月品質保証
2. 生涯技術サポート

NL

Klantenservice

1. 24 maanden garantie
2. Levenslange technische ondersteuning

PT

Atendimento ao consumidor

1. Garantia de 24 meses
2. Suporte técnico vitalício

RU

Служба поддержки

1. Гарантия 24 месяца
2. Пожизненная техническая поддержка

TR

Müşteri Hizmetleri

1. 24 Ay Garanti
2. Ömür Boyu Teknik Destek

VI

Dịch vụ khách hàng

1. Bảo hành 24 tháng
2. Hỗ trợ kỹ thuật trọn đời

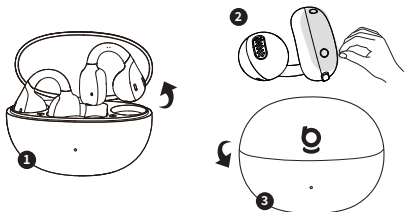
AR

خدمة العملاء

1. ضمان لمدة 24 شهرا
2. دعم فني مدى الحياة



2. POWERING ON/OFF



EN

On: Open the charging case and remove the earbuds. They will power on and enter pairing mode automatically.

*For first-time use, remove the insulation stickers from the earbuds, place them back into the charging case and close the lid. Then, take them out to begin pairing.

Off: Place the earbuds back in the charging case and close the lid.

CZ

Zapnuto: Otevřete nabíjecí pouzdro a vyjměte sluchátka. Automaticky se zapnou a přejdou do režimu párování.

*Při prvním použití odstraňte ze sluchátek izolační nálepky, vložte je zpět do nabíjecího pouzdra a zavřete kryt. Poté je vyjměte a začnete párovat.

Vypnuto: Vraťte sluchátka do nabíjecího pouzdra a zavřete kryt.

DE

AN: Öffnen Sie die Ladebox und nehmen Sie die Ohrhörer heraus. Sie werden automatisch eingeschaltet und in den Kopplungsmodus versetzt.

*Entfernen Sie die Isolierungsaufkleber von den Ohrhörern, legen Sie sie in die Ladebox zurück und schließen Sie den Deckel, bevor Sie sie zum ersten Mal nutzen. Nehmen Sie sie dann heraus, um die Kopplung zu beginnen.

Aus: Ohrhörer wieder in die Ladebox legen und den Deckel schließen.

ES

Encendido: Abra el estuche de carga y saque los auriculares. Se encenderán y entrarán al modo de emparejamiento automáticamente.

*Antes del primer uso, retire los adhesivos aislantes de los auriculares, vuelva introducirlos en el estuche de carga y cierre la tapa. Luego, sáquelos para iniciar el emparejamiento.

Apagado: Vuelva a introducir los auriculares en el estuche de carga y cierre la tapa.

FR

Marche : Ouvrez le boîtier de charge et retirez les oreillettes. Elles s'allument automatiquement et passent en mode Appairage.

*Pour la première utilisation, retirez les autocollants d'isolation des oreillettes, replacez-les dans le boîtier de charge et fermez-le. Ensuite, sortez-les pour commencer l'appairage.

Arrêt : Replacez les oreillettes dans le boîtier de charge et fermez-le.

HU

Bekapcsolva: Nyissa ki a töltőtokot, és vegye ki a fülhallgatót. Automatikusan bekapcsolódnak és párosítási módba lépnek.

*Első használat esetén távolítsa el a szigetelő matricákat a fülhallgatókról, helyezze vissza őket a töltőtokba, és zárja le a fedelet. Ezután vegye ki őket, hogy elkezdje a párosítást.

Kikapcsolva: Helyezze vissza a fülhallgatót a töltőtokba, és zárja le a fedelet.

ID

Hidup: Buka kotak pengisian daya dan keluarkan earbud. Earbud akan menyala secara otomatis dan memasuki mode pemasangan.

*Untuk penggunaan untuk kali pertama, lepas stiker insulasi dari earbud, masukkan kembali earbud ke kotak pengisian daya, lalu tutup kembali. Selanjutnya, keluarkan untuk memulai pemasangan.

Mati: Kembalikan earphone ke dalam kotak pengisi daya lalu pasang kembali tutupnya.

IT

Accensione: Aprire la custodia di ricarica e togliere gli auricolari. Si accenderanno automaticamente ed entreranno in modalità di associazione.

*Per il primo utilizzo, togliere gli adesivi isolanti dagli auricolari, riporli nella custodia di ricarica e chiudere il coperchio. Quindi, estrarli per iniziare il processo di associazione.

Spegnimento: Riporre gli auricolari all' interno della custodia di ricarica e chiudere il coperchio.

JP

オン:充電ケースを開いてイヤードを取り出します。イヤードは自動的にオンになり、ペアリングモードに入ります。

*初めて使用する際は、イヤードから絶縁ステッカーをはがし、充電ケースに戻してふたを閉じてください。その後、取り出してペアリングを始めます。

オフ:イヤードを充電ケースに戻して、ふたを閉じます。

KR

켜기: 충전 케이스를 열고 이어버드를 꺼냅니다. 이어버드가 자동으로 켜지고 페어링 모드로 들어갑니다.

*처음 사용할 때는 이어버드에서 절연 스티커를 제거하고 충전 케이스에 다시 넣은 다음 뚜껑을 닫습니다. 그런 다음 이어버드를 꺼내 페어링을 시작합니다.

끄기: 이어버드를 충전 케이스에 다시 넣고 뚜껑을 닫습니다.

NL

Aan: Open de oplaadcase en verwijder de oordopjes. Ze worden automatisch ingeschakeld en gaan over op de koppelingsmodus.

*Voor het eerste gebruik verwijdert u de isolatiestickers uit de oordopjes, plaatst u ze terug in de oplaadcase en sluit u het deksel. Haal ze vervolgens uit de case om te beginnen met koppelen.

Uit: Plaats de oordopjes terug in de oplaadcase en sluit het deksel.

PL

Wł.: Otwórz etui do ładowania i wyjmij słuchawki douszne. Włączą się automatycznie i przejdą do trybu parowania.

*Przed pierwszym użyciem zdejmij naklejki izolujące ze słuchawek dousznych, umieść je z powrotem w etui do ładowania i zamknij pokrywę. Następnie wyjmij je, aby rozpocząć parowanie.

Wyt.: Umieść słuchawki douszne z powrotem w etui do ładowania i zamknij pokrywę.

PT

Ligado: Abra o estojo de carregamento e remova os fones de ouvido. Eles ligarão e entrarão no modo de emparelhamento automaticamente.

*Para o primeiro uso, remova os adesivos de isolamento dos fones de ouvido, coloque-os de volta no estojo de carregamento e feche a tampa. Em seguida, retire-os para começar a emparelhar.

Desligado: Coloque os fones de ouvido de volta no estojo de carregamento e feche a tampa.

RO

Pornire: Deschideți carcasa de încărcare și scoateți căștile. Acestea vor porni automat și intra în modul de asociere.

*Pentru prima utilizare, îndepărtați autocolantele izolante de pe căști, puneți-le înapoi în carcasa de încărcare și închideți capacul. Apoi, scoateți-le pentru a începe asocierea.

Oprire: Puneți căștile înapoi în cutia de încărcare și închideți capacul.

RU

Включение: достаньте наушники из зарядного футляра. Они автоматически включатся и перейдут в режим сопряжения.

*При первом использовании снимите изоляционные стикеры с наушников, поместите наушники обратно в зарядный футляр и закройте крышку. Затем снова достаньте их, чтобы перейти к сопряжению.

Выключение: поместите наушники обратно в зарядный футляр и закройте крышку.

SE

På: Öppna laddningsfodralet och ta bort öronsnäckorna. De kommer automatiskt att slås på och gå in i parkopplingsläge.

*För första gången, ta bort isoleringsdekaler från öronsnäckorna, sätt tillbaka dem i laddningsfodralet och stäng locket. Ta sedan ut dem för att börja parkoppla. Av: Sätt tillbaka öronsnäckorna i laddningsfodralet och stäng locket.

TR

Açık: Şarj kutusunu açın ve kulaklıkları çıkarn. Böylece otomatik olarak açılır ve eşleştirme moduna girerler.

*İlk kullanım için kulaklıklardaki yalıtım amaçlı yapışkanlı etiketleri çıkarın, bunları tekrar şarj kutusuna yerleştirin ve kapağı kapatın. Ardından, eşleştirmeye başlamak için bunları çıkarın.

Kapalı: Kulaklıkları tekrar şarj kutusuna koyarak kapağını kapatın.

UA

Увімкнення: Відкрийте зарядний кейс і вийміть навушники. Вони автоматично увімкнуться та перейдуть у режим сполучення.

*Перед першим використанням зніміть ізоляційні наклейки з навушників, покладіть їх назад у зарядний кейс і закрийте кришку. Потім вийміть їх, щоб почати сполучення.

Вимкнення: Покладіть навушники назад у зарядний футляр і закрийте кришку.

VI

Bật: Mở hộp sạc và lấy tai nghe ra. Tai nghe sẽ tự động bật và vào chế độ ghép nối.

*Đối với lần sử dụng đầu tiên, hãy tháo miếng dán cách điện khỏi tai nghe, đặt lại vào hộp sạc và đóng nắp lại. Sau đó, lấy ra để bắt đầu ghép nối.

Tắt: Đặt tai nghe trở lại hộp sạc và đóng nắp lại.

繁中

開啟:打開充電盒並取出耳塞式耳機。隨即自動開啟並進入配對模式。

*首次使用時，請撕下耳塞式耳機上的絕緣貼紙，將其放回充電盒並蓋上蓋子。接著，拿出來開始配對。

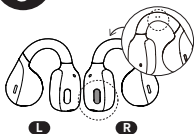
關閉:將耳塞式耳機放回充電盒並關上蓋子。

AR

"التشغيل: افتح علبة الشحن وأخرج سماعات الأذن. سيتم تشغيلها تلقائيًا والدخول في وضع الاقتران.
*بالنسبة إلى الاستخدام لأول مرة، أزل الملصقات العازلة من سماعات الأذن، وأعدّها إلى علبة الشحن وأغلق الغطاء. ثم أخرجها لبداية الاقتران.
إيقاف التشغيل: أعد سماعات الأذن إلى علبة الشحن وأغلق الغطاء."



3. WEARING



EN

- ① Identify the left (L) and right (R) earbuds by their button color and tactile dots, then place them onto the correct ears.
- ② Ensure the open-ring joint of the earbuds is positioned horizontally. Adjust slightly up or down for the best fit and comfort.

CZ

- ① Identifikujte levé (L) a pravé (R) sluchátko podle barvy tlačítka a hmatových teček a podle toho je umístěte do správných uší.
- ② Zajistěte, aby byl spojovací kroužek sluchátek umístěn vodorovně. Upravte mírně nahoru nebo dolů pro nejlepší umístění a pohodlí.

DE

- ① Identifizieren Sie den linken (L) und rechten (R) Ohrhörer anhand ihrer Tastenfarbe und taktilen Punkten, und setzen Sie sie in das entsprechende Ohr ein.
- ② Achten Sie darauf, dass das offene Ringgelenk der Ohrhörer waagerecht positioniert ist. Verstellen Sie es leicht nach oben oder unten, um den besten Sitz und Komfort zu erhalten.

ES

- ① Identifique los auriculares izquierdo (L) y derecho (R) por el color del botón y los puntos táctiles, y colóqueselos en los oídos correctos.
- ② Asegúrese de que la junta anular abierta de los auriculares esté colocada horizontalmente. Ajústela ligeramente hacia arriba o abajo para lograr el mejor ajuste y comodidad.

FR

- ① Identifiez les oreillettes gauche (L) et droite (R) grâce à la couleur de leur bouton et aux points tactiles, puis placez-les sur vos oreilles selon l'indication.
- ② Veillez à ce que l'anneau ouvert des oreillettes soit positionné horizontalement. Ajustez-le légèrement vers le haut ou le bas pour obtenir le meilleur ajustement et le plus grand confort.

HU

- ① Azonosítsa a bal (B) és jobb (J) fülhallgatót a gomb színe és a tapintható pontok alapján, majd helyezze a megfelelő fülre.
- ② Győződjön meg arról, hogy a fülhallgató nyitott gyűrűs csatlakozója vízszintesen helyezkedik el. A legjobb illeszkedés és kényelem érdekében kissé felfelé vagy lefelé állítható.

ID

- ① Tandai earbud kiri (Kr) dan kanan (Kn) dari warna tombol dan titik-titik taktilnya, lalu pasang ke telinga yang benar.
- ② Pastikan sambungan cincin terbuka earbud diposisikan secara horizontal. Sedikit sesuaikan ke atas atau ke bawah untuk memperoleh posisi yang pas dan nyaman.

IT

- ① Identificare gli auricolari sinistro (L) e destro (R) in base al colore dei pulsanti e ai rilievi tattili, poi indossarli sulle orecchie rispettando le indicazioni fornite.
- ② Accertarsi che il giunto ad anello aperto degli auricolari sia posizionato orizzontalmente. Regolare leggermente verso l'alto o verso il basso per ottenere il massimo in termini di vestibilità e comfort.

JP

- ① ボタンの色と触覚ドットで左 (L) と右 (R) のイヤークリップを特定した後、正しい方の耳に入れてください。
- ② イヤークリップのオープンリングジョイントが水平になっていることを確認してください。最適なフィットと掛け心地になるよう少し上下に調整します。

KR

- ① 왼쪽(L)과 오른쪽(R) 이어버드를 버튼 색상과 측각 점으로 구분한 다음, 올바른 귀에 착용합니다.
- ② 이어버드 오픈 링 조인트가 수평이 되도록 합니다. 위아래로 약간 조절하여 가장 잘 맞고 편안하게 착용하십시오.

NL

- ① Identificeer het linker- (L) en rechteroordopje (R) aan de hand van de knopkleur en tastippen en plaats ze in het juiste oor.
- ② Zorg dat de open-ringverbinding van de oordopjes horizontaal is geplaatst. Pas de richting iets omhoog of omlaag aan voor de beste pasvorm en het beste comfort.

PL

- ① Określ lewą (L) i prawą (R) słuchawkę douszną po kolorze przycisku i punktach dotykowych, a następnie włóż je do odpowiednich uszu.
- ② Upewnij się, że łącznik słuchawek dousznych w kształcie otwartego pierścienia jest ustawiony poziomo. Przesuń lekko w górę lub w dół, aby uzyskać najlepsze dopasowanie i komfort.

PT

- ① Identifique os fones de ouvido esquerdo (E) e direito (D) pela cor do botão e pontos táteis e os coloque nas orelhas corretas.
- ② Verifique se a articulação de anel aberto dos fones de ouvido está posicionada horizontalmente. Ajuste um pouco para cima ou para baixo para obter o melhor ajuste e conforto possíveis.

RO

- ① Identificați casca pentru urechea stângă (L) și cea pentru urechea dreaptă (R) după culoarea butonului și punctele tactile, apoi așezați-le corect în urechi.
- ② Asigurați-vă că îmbinarea cu inel deschis a căștilor este poziționată orizontal. Ajustați ușor în sus sau în jos pentru cea mai bună potrivire și confort."

RU

- ① Определите левый (L) и правый (R) наушники по цвету кнопок и тактильным точкам, а затем вставьте их в соответствующие уши.
- ② Убедитесь, что кольцевое соединение наушников находится в горизонтальном положении. Отрегулируйте его вверх или вниз для оптимальной и комфортной посадки.

SE

- ① Identifiera vänster (L) och höger (R) öronsnäcka med hjälp av knappfärgen och den taktila prick och sätt sedan i dem i motsvarande öra.
- ② Se till att den öppna ringfogen på öronsnäckorna är placerad horisontellt. Justera något upp eller ner för bästa passform och komfort.

TR

- ① Sol (L) ve sağ (R) kulaklıkları düğme renklerine ve dokunmatik noktalarına göre belirleyin ve ardından doğru kulaklara yerleştirin.
- ② Kulaklıkları açık halka bağlantı konumunun yatay olduğundan emin olun. Kulağa en iyi şekilde oturması ve konforlu olması için hafifçe yukarı veya aşağı ayarlayın.

UA

- ① Визначте лівий (L) і правий (R) навушники за кольором кнопок і тактильними крапками, а потім вставте їх у відповідні вуха.
- ② Переконайтеся, що відкрите з'єднання навушників розташоване горизонтально. Злегка відрегулюйте вгору або вниз для найкращого прилягання та комфорту.

VI

- ① Xác định tai nghe bên trái (L) và bên phải (R) bằng màu nút và các chấm xúc giác, sau đó đeo tai nghe vào đúng tai.
- ② Đảm bảo đặt khớp nối vòng hở của tai nghe theo chiều ngang. Điều chỉnh lên hoặc xuống một chút để vừa vặn và thoải mái nhất.

繁中

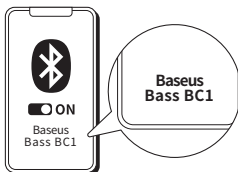
- ① 透過左 (L) 和右 (R) 耳塞式耳機的按鈕顏色和觸覺點對其進行識別，接著將其戴到正確的耳朵上。
- ② 確保耳塞式耳機的開環接頭水平安置。稍微向上或向下調整以達到為最佳貼合度和舒適度。

① تعرف على سماعات الأذن اليسرى (L) واليمنى (R) من خلال لون الزر ونقاط اللمس، ثم ضعها على الأذنين الصحيحين.
 ② تأكد من وضع وصلة الحلقة المفتوحة لسماعات الأذن في وضع أفقي. اضبطها لأعلى أو لأسفل قليلاً للحصول على أفضل مستويات العلامة والراحة.

AR



4. PAIRING



EN

When the earbuds are powered on, enable Bluetooth on your phone and select "Baseus Bass BC1" from the device list to pair.

CZ

Když jsou sluchátka zapnutá, povolte na svém telefonu Bluetooth a vyberte ze seznamu zařízení ke spárování možnost „Baseus Bass BC1“.

DE

Wenn die Ohrhörer eingeschaltet sind, aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Telefon und wählen Sie „Baseus Bass BC1“ aus der Geräteliste zum Koppeln aus.

ES

Con los auriculares encendidos, active el Bluetooth del teléfono y seleccione "Baseus Bass BC1" de la lista de dispositivos para emparejarlo.

FR

Lorsque les oreillettes sont sous tension, activez le Bluetooth sur votre téléphone et sélectionnez « Baseus Bass BC1 » dans la liste des appareils à appairer.

HU

Ha a fülhallgató be van kapcsolva, kapcsolja be a Bluetooth funkciót a telefonján, és válassza ki a „Baseus Bass BC1”-et az eszközlístából a párosításhoz.

ID

Setelah earbud dinyalakan, aktifkan Bluetooth pada ponsel lalu pilih "Baseus Bass BC1" dari daftar perangkat untuk dipasang.

IT

Quando gli auricolari sono accesi, attivare il Bluetooth sul telefono e selezionare "Baseus Bass BC1" dall'elenco dei dispositivi da associare.

JP

イヤードがオンのときに、携帯電話のBluetoothを有効にして、ペアリングするデバイスのリストから「Baseus Bass BC1」を選択します。

KR

이어버드 전원이 켜지면 휴대폰에서 블루투스를 활성화하고 장치 목록에서 "Baseus Bass BC1"을 선택하여 페어링합니다.

NL

Wanneer de oordopjes zijn ingeschakeld, schakelt u Bluetooth op uw telefoon in en selecteert u "Baseus Bass BC1" in de lijst met te koppelen apparaten.

PL

Po włączeniu zasilania słuchawek dousznych włącz interfejs Bluetooth na telefonie i wybierz pozycję „Baseus Bass BC1” z listy urządzeń do sparowania.

PT

Quando os fones de ouvido estiverem ligados, ative o Bluetooth no seu telefone e selecione "Baseus Bass BC1" na lista de dispositivos para emparelhar.

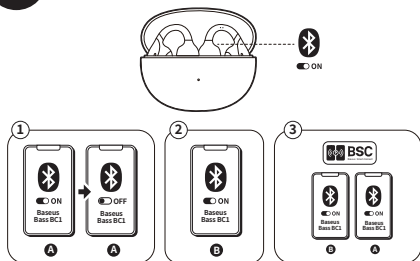
- RO** Atunci când căștile sunt pornite, activați Bluetooth pe telefon și selectați „Baseus Bass BC1” din lista de dispozitive pentru asociere.
- RU** После включения наушников активируйте Bluetooth на телефоне и выберите «Baseus Bass BC1» из списка устройств для сопряжения.
- SE** När öronsnäckorna är påslagna aktiverar du Bluetooth på din telefon och väljer ”Baseus Bass BC1” från enhetslistan för att para ihop dem.
- TR** Kulaklıklar açıldığında telefonunuzdan Bluetooth işlevini etkinleştirin ve eşleştirmek için cihaz listesinden “Baseus Bass BC1” ürününü seçin.
- UA** Коли навушники ввімкнено, увімкніть Bluetooth на телефоні та виберіть «Baseus Bass BC1» зі списку пристроїв для створення пари.
- VI** Khi tai nghe được bật, hãy bật Bluetooth trên điện thoại và chọn “Baseus Bass BC1” từ danh sách thiết bị để ghép nối.
- 繁中** 當耳塞式耳機電源開啟時，手機上啟用藍牙，並且從裝置清單選取「Baseus Bass BC1」進行配對。

عندما يتم تشغيل سماعات الأذن، مكن Bluetooth على هاتفك وحدد "Baseus Bass BC1" من قائمة الأجهزة للأقران.

AR



5. MULTIPOINT PAIRING



- EN**
- ① Connect the earbuds to device A. Then, turn off the Bluetooth on device A.
 - ② Connect the earbuds to device B.
 - ③ Turn on Bluetooth on device A; the earbuds will automatically reconnect to it. Your multipoint connection is now ready.

- CZ**
- ① Připojte sluchátka k zařízení A. Poté na zařízení A vypněte Bluetooth.
 - ② Připojte sluchátka k zařízení B.
 - ③ Zapněte Bluetooth na zařízení A, sluchátka se k němu automaticky znovu připojí. Vaše připojení více zařízení je nyní připraveno.

DE

- ① Schließen Sie die Ohrhörer an Gerät A an. Schalten Sie dann die Bluetooth-Funktion auf Gerät A aus.
- ② Schließen Sie die Ohrhörer an Gerät B an.
- ③ Schalten Sie Bluetooth auf Gerät A ein. Die Ohrhörer verbinden sich dann automatisch mit ihm. Ihre Mehrpunktverbindung ist jetzt bereit.

ES

- ① Conecte los auriculares al dispositivo A. Luego, desactive el Bluetooth del dispositivo A.
- ② Conecte los auriculares al dispositivo B.
- ③ Active el Bluetooth en el dispositivo A; los auriculares se reconectarán a este automáticamente. La conexión multipunto está lista.

FR

- ① Connectez les oreillettes à l'appareil A. Désactivez ensuite le Bluetooth sur l'appareil A.
- ② Connectez les oreillettes à l'appareil B.
- ③ Activez le Bluetooth sur l'appareil A. Les oreillettes se reconnecteront automatiquement à l'appareil A. Votre connexion multipoint est maintenant prête.

HU

- ① Csatlakoztassa a fülhallgatót az A készülékhez, majd kapcsolja ki a Bluetooth funkciót az A készüléken.
- ② Csatlakoztassa a fülhallgatót a B készülékhez.
- ③ Kapcsolja be a Bluetooth-t az A készüléken; a fülhallgató automatikusan újra csatlakozik hozzá. A többpontos kapcsolat most már készen áll.

ID

- ① Hubungkan earbud ke perangkat A. Selanjutnya, matikan Bluetooth pada perangkat A.
- ② Hubungkan earbud ke perangkat B.
- ③ Aktifkan Bluetooth pada perangkat A; earbud akan tersambung kembali secara otomatis ke perangkat ini. Koneksi multipoin sudah siap.

IT

- ① Collegare gli auricolari al dispositivo A. Quindi, disattivare la funzione Bluetooth sul dispositivo A.
- ② Collegare gli auricolari al dispositivo B.
- ③ Attivare il Bluetooth sul dispositivo A; gli auricolari si riconnetteranno automaticamente. Ora la connessione multi-punto è pronta.

JP

- ① イヤーバッドをデバイス A に接続します。その後、デバイス A の Bluetooth をオフにします。
- ② イヤーバッドをデバイス B に接続します。
- ③ デバイス A で Bluetooth をオンにします。イヤーバッドは自動的に再接続されます。これでマルチポイント接続の準備が完了しました。

KR

- ① 이어버드를 장치 A에 연결합니다. 그런 다음, 장치 A 블루투스를 끕니다.
- ② 이어버드를 장치 B에 연결합니다.
- ③ 장치 A에서 블루투스를 켜면 이어버드가 자동으로 다시 연결됩니다. 이제 다중 포인트 연결이 준비되었습니다.

NL

- ① Verbind de oordopjes met apparaat A. Schakel vervolgens de Bluetooth op apparaat A uit.
- ② Verbind de oordopjes met apparaat B.
- ③ Schakel Bluetooth op apparaat A in. De oordopjes maken er automatisch opnieuw verbinding mee. Uw multipuntverbinding is nu gereed.

PL

- ① Połącz słuchawki douszne z urządzeniem A. Następnie wyłącz interfejs Bluetooth na urządzeniu A.
- ② Połącz słuchawki douszne z urządzeniem B.
- ③ Włącz interfejs Bluetooth na urządzeniu A; słuchawki douszne automatycznie połączą się z nim ponownie. Połączenie wielopunktowe jest teraz gotowe.

PT

- ① Conecte os fones de ouvido ao dispositivo A. Em seguida, desligue o Bluetooth no dispositivo A.
- ② Conecte os fones de ouvido ao dispositivo B.
- ③ Ligue o Bluetooth no dispositivo A. Os fones de ouvido se reconectarão automaticamente. Sua conexão multiponto agora está pronta.

RO

- ① Conectați căștile la dispozitivul A. Apoi, dezactivați funcția Bluetooth pe dispozitivul A.
- ② Conectați căștile la dispozitivul B.
- ③ Activați funcția Bluetooth pe dispozitivul A; căștile se vor reconecta automat la acesta. Conexiunea multiplă este acum pregătită.

RU

- ① Подключите наушники к устройству A. Затем отключите Bluetooth на устройстве A.
- ② Подключите наушники к устройству B.
- ③ Включите Bluetooth на устройстве A; наушники автоматически подключатся к нему повторно. Теперь наушники подключены к нескольким устройствам.

SE

- ① Anslut öronsnäckorna till enhet A. Stäng sedan av Bluetooth på enhet A.
- ② Anslut öronsnäckorna till enhet B.
- ③ Slå på Bluetooth på enhet A. Öronsnäckorna kommer automatiskt att återansluta till den. Din flerpunktsanslutning är nu klar.

TR

- ① Kulaklıkları A cihazına bağlayın. Ardından A cihazındaki Bluetooth işlevini kapatın.
- ② Kulaklıkları B cihazına bağlayın.
- ③ A cihazında Bluetooth işlevini açın; kulaklıklar otomatik olarak yeniden bağlanacaktır. Çok noktalı bağlantınız artık hazır durumdadır.

UA

- ① Підключіть навушники до пристрою A. Потім вимкніть Bluetooth на пристрої A.
- ② Підключіть навушники до пристрою B.
- ③ Увімкніть Bluetooth на пристрої A; навушники автоматично під'єднаються до нього. З'єднання з двома пристроями виконано.

VI

- ① Kết nối tai nghe với thiết bị A. Sau đó, tắt Bluetooth trên thiết bị A.
- ② Kết nối tai nghe với thiết bị B.
- ③ Bật Bluetooth trên thiết bị A; tai nghe sẽ tự động kết nối với thiết bị này. Kết nối đa điểm của bạn hiện đã sẵn sàng.

繁中

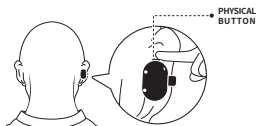
- ① 將耳塞式耳機連接至裝置 A。接著，關閉裝置 A 上的藍牙。
- ② 將耳機連接到裝置 B。
- ③ 開啟裝置 A 上的藍牙；耳塞式耳機將自動與其重新連線。您的多點連線現已就緒。

AR

- ① وصل سماعات الأذن بالجهاز A. ثم أوقف تشغيل Bluetooth على الجهاز A.
- ② وصل سماعات الأذن بالجهاز B.
- ③ شغل Bluetooth على الجهاز A؛ ستعيد سماعات الأذن الاتصال به تلقائيًا. أصبح الاتصال متعدد النقاط جاهزًا الآن.



6. BUTTON CONTROLS



EN

× 1: Single press
× 2: Double press
× 3: Triple press
1.5s: Press and hold for 1.5 seconds

DE

1 x: Einmal drücken
2 x: Doppelt drücken
3 x: Dreifach drücken
1,5 s: Drücken und 1,5 Sekunden lang gedrückt halten

FR

× 1: Pression unique
× 2: Double pression
× 3: Triple pression
1,5 s : Appuyez et maintenez enfoncé pendant 1,5 seconde

ID

× 1: Tekan sekali
× 2: Tekan dua kali
× 3: Tekan tiga kali
1,5 detik: Tekan dan tahan selama 1,5 detik

CZ

× 1: Jedno stisknutí
× 2: Dvě stisknutí
× 3: Tři stisknutí
1,5 s: Stiskněte a podržte po dobu 1,5 sekundy.

ES

× 1: Presionar una vez
× 2: Presionar dos veces
× 3: Presionar tres veces
1,5 s: Mantener presionado durante 1,5 segundos

HU

× 1: Egyszeri megnyomás
× 2: Dupla megnyomás
× 3: Tripla megnyomás
1,5 mp: Tartva lenyomva 1,5 másodpercig

IT

× 1: Una pressione
× 2: Due pressioni
× 3: Tre pressioni
1,5s: Premere e tenere premuto per 1,5 secondi

JP	×1: 1 回押す ×2: 2 回押す ×3: 3 回押す 1.5 秒: 1.5 秒間長押しする	KR	×1: 한 번 누릅니다. ×2: 두 번 누릅니다. ×3: 세 번 누릅니다. 1.5초: 1.5초 동안 길게 누릅니다.
NL	×1: Eén keer indrukken ×2: Twee keer indrukken ×3: Drie keer indrukken 1,5 sec: 1,5 seconden ingedrukt houden	PL	×1: Pojedyncze naciśnięcie ×2: Dwukrotne naciśnięcie ×3: Trzykrotne naciśnięcie 1,5 s: Naciśnij i przytrzymaj przez 1,5 s
PT	×1: Pressione uma vez ×2: Pressione duas vezes ×3: Pressione três vezes 1.5s: Pressione e segure por 1,5 segundo	RO	×1: O singură apăsare ×2: Apăsare dublă ×3: Apăsare triplă 1,5 sec: Apăsați și mențineți apăsat timp de 1,5 secunde
RU	×1: одно нажатие ×2: двойное нажатие ×3: тройное нажатие 1,5 с: нажимайте и удерживайте 1,5 секунды	SE	×1: Enkelt tryck ×2: Dubbeltryck ×3: Trippeltryck 1,5 s: Tryck och håll ned i 1,5 sekunder
TR	×1: Tek basma ×2: Çift basma ×3: Üç kez basma 1,5 sn: 1,5 saniye basılı tutma	UA	×1: одне натискання ×2: подвійне натискання ×3: потрійне натискання 1,5 с: натисніть і утримуйте 1,5 секунди
VI	×1: Nhấn một lần ×2: Nhấn đúp ×3: Nhấn ba lần 1,5 giây: Nhấn và giữ trong 1,5 giây	繁中	×1: 按一下 ×2: 按兩下 ×3: 按三下 1.5s: 按住 1.5 秒

×1: ضغطة واحدة

×2: ضغطتان

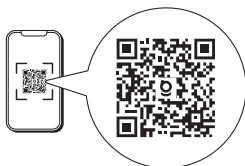
×3: ثلاث ضغطات

AR

موصول 1.5s: اضغط مع الاستمرار لمدة 1.5 ثانية



8. APP CONTROL



- EN** Download the Baseus App and link it to your earbuds.
- CZ** Stáhněte si aplikaci Baseus a propojte ji se svými sluchátky.
- DE** Laden Sie die Baseus App herunter und verbinden Sie sie mit Ihren Ohrhörern.
- ES** Descargue la aplicación Baseus y vincúlela con los auriculares.
- FR** Téléchargez Baseus App et liez-la à vos oreillettes.
- HU** Töltse le a Baseus alkalmazást, és kösse össze a fülhallgatóival.
- ID** Unduh Aplikasi Baseus lalu tautkan ke earbud Anda.
- IT** Scaricare l' app Baseus e collegarla agli auricolari.
- JP** Baseus アプリをダウンロードして、イヤードにリンクします。
- KR** Baseus 앱을 다운로드하고 이어버드에 앱을 연결합니다.
- NL** Download de Baseus-app en koppel de app aan uw oordopjes.
- PL** Pobierz aplikację Baseus i powiąż ją ze słuchawkami dousznymi.
- PT** Faça o download do aplicativo Baseus e vincule-o aos seus fones de ouvido.
- RO** Descărcați aplicația Baseus și asociați căștile la aceasta.
- RU** Загрузите приложение Baseus и привяжите к нему наушники.
- SE** Ladda ner Baseus-appen och länka den till dina öronsnäckor.
- TR** Baseus uygulamasını indirin ve kulaklıklarınıza bağlayın.
- UA** Завантажте програму Baseus і з'єднайте її з навушниками.
- VI** Tải xuống Ứng dụng Baseus và liên kết với tai nghe của bạn.
- 繁中** 下載倍思應用程式並將其連結至您的耳塞式耳機。



9. CUSTOMIZING SETTINGS

EN

Access the following functions on the App:
Spatial Acoustics: Normal / Music / Cinematic
Low Latency Mode: On / Off
Bass Boost (Default Setting): On / Off

CZ

V aplikaci budete mít přístup k těmto funkcím:
Prostorová akustika: Normální / Hudba / Film
Režim nízké latence: Zapnuto / vypnuto
Zesílení basů (výchozí nastavení): Zapnuto / vypnuto

DE

Greifen Sie auf die folgenden Funktionen auf der App zu:
Räumliche Akustik: Normal/Musik/Film
Niedriglatenzmodus: Ein/Aus
Bassanhebung (Standardeinstellung): Ein/Aus

ES

En la aplicación, puede acceder a las funciones siguientes:
Acústica espacial: Normal/Música/Cinematica
Modo de baja latencia: Activado/Desactivado
Refuerzo de graves (configuración predeterminada): Activado/Desactivado

FR

Accédez aux fonctions suivantes sur l'application :
Acoustique spatiale : Normal / Musique / Cinématique
Mode Faible latence : Activé / Désactivé
Bass Boost (réglage par défaut) : Activé / Désactivé

HU

A következő funkciókat éri el az alkalmazáson:
Térbeli akusztika: Normál / Zene / Mozi
Alacsony késleltetési mód: Be / Ki
Basszuserősítő (alapértelmezett beállítás): Be / Ki

ID

Akses beberapa fungsi berikut lewat Aplikasi:
Akustik Ruang: Normal / Musik / Sinematik
Mode Latensi Rendah: Hidup / Mati
Perkuat Bass (Pengaturan Default): Hidup / Mati

IT

Accedere alle seguenti funzioni sull' App:
Acustica spaziale: Normale / Musica / Cinema
Modalità a Bassa Latenza: On / Off
Potenziamento dei bassi (impostazione predefinita): On / Off

JP

アプリで以下の機能にアクセスします。
空間音響: ノーマル/ミュージック/シネマ
低レイテンシーモード: オン/オフ
低音ブースト(デフォルト設定): オン/オフ

KR

앱에서 다음 기능에 액세스합니다.
공간 음향: 일반 / 음악 / 영화
저지연 모드: 켜기 / 끄기
베이스 부스트(기본 설정): 켜기 / 끄기

NL

Toegang tot de volgende functies van de app:
Ruimtelijke akoestiek: normaal/muziek/cinematisch
Lage latentie-modus: aan/uit
Extra bass (standaardinstelling): aan/uit

PL

W aplikacji dostępne są następujące funkcje:
 Akustyka przestrzenna: Normalna / Muzyka / Kinowa
 Tryb niskiej latencji: Wł. / Wył.
 Wzmocnienie tonów niskich (ustawienie domyślne): Wł. / Wył.

PT

Acesse as seguintes funções no aplicativo:
 Acústica espacial: Normal / Música / Cinema
 Modo de baixa latência: Ligado / Desligado
 Reforço de graves (configuração padrão): Ligado / Desligado

RO

Accesați următoarele funcții din aplicație:
 Acustică spațială: Normal / Muzică / Cinematic
 Mod de latență redusă: Pornit/Oprit
 Bass Boost (setare implicită): Pornit/Oprit

RU

Приложение предоставляет доступ к следующим функциям:
 Пространственное аудио: стандарт / музыка / кино
 Режим низкой задержки: вкл. / выкл.
 Bass Boost (по умолчанию): вкл. / выкл.

SE

Få tillgång till följande funktioner i appen:
 Rumslig akustik: Normal/Musik/Cinematisk
 Låg latensläge: På/Av
 Basförstärkning (standardinställning): På/Av

TR

Uygulamadan aşağıdaki işlevlere erişin:
 Mekan Akustiği: Normal / Müzik / Sinematik
 Düşük Gecikmeli Mod: Açık / Kapalı
 Bass Boost (Varsayılan Ayar): Açık / Kapalı

UA

Програма надає доступ до таких функцій:
 Просторова акустика: звичайна / музика / кіно
 Режим низької затримки: увімкнення / вимкнення
 Підсилення басів (налаштування за замовчуванням): увімкнення / вимкнення

VI

Truy cập các chức năng sau trên Ứng dụng:
 Âm học không gian: Thường / Âm nhạc / Điện ảnh
 Chế độ độ trễ thấp: Bật / Tắt
 Tăng âm trầm (Cài đặt mặc định): Bật / Tắt

繁中

在應用程式上存取以下功能:
 空間聲學: 正常 / 音樂 / 劇院
 低延遲模式: 開啟 / 關閉
 低音增強 (預設設定): 開啟 / 關閉

يمكنك الوصول إلى الوظائف الآتية على التطبيق:
 الصوتيات المكانية: عادي / موسيقى / سينمائي
 وضع زمن الانتقال المنخفض: تشغيل / إيقاف التشغيل
 تعزيز الجهير (الإعداد الافتراضي): تشغيل / إيقاف التشغيل

AR



10. FINDING YOUR EARBUDS



EN

Activate "Search Earbud" in the App within 35 hours.

*The earbuds will beep with an alarm sound. To protect your hearing, avoid wearing them during this process.

CZ

Do 35 hodin aktivujte v aplikaci možnost „Search Earbud“ (Vyhledat sluchátko).

*Sluchátka vydají zvuk alarmu. Abyste ochránili svůj sluch, nemějte je během tohoto procesu v uších.

DE

Aktivieren Sie innerhalb von 35 Stunden in der App „Ohrhörer suchen“.

*Die Ohrhörer geben einen Alarmton ab. Während dieses Vorgangs sollten Sie sie nicht tragen, um Ihr Gehör zu schützen.

ES

Active "Buscar auricular" en la aplicación en un plazo de 35 horas.

*Los auriculares emitirán un pitido con un sonido de alarma. Para proteger su audición, evite usarlos durante este proceso.

FR

Activez « Recherche d'oreillettes » dans l'application d'ici 35 heures.

*Les oreillettes émettent un son d'alarme. Pour protéger votre audition, évitez de les porter pendant ce processus.

HU

Aktiválja a „Search Earbud” funkciót az alkalmazásban 35 órán belül.

*A fülhallgató ébresztőhangot ad. A hallás védelme érdekében kerülje a viselésüket a folyamatos során.

ID

Aktifkan "Cari Earbud" pada Aplikasi dalam 35 jam.

*Earbud akan mengeluarkan bunyi bip disertai suara alarm. Untuk melindungi pendengaran, jangan gunakan earbud selama proses ini.

IT

Attivare "Cerca auricolare" nell'app entro 35 ore.

*Gli auricolari emetteranno un segnale acustico. Per proteggere l'udito, evitare di indossarli durante questo processo.

JP

35 時間以内にアプリで「イヤードットの検索」を有効にします。

*イヤードットからピーツというアラーム音が鳴ります。聴覚を保護するため、このプロセスの間はイヤードットを装着しないでください。

KR

35시간 안에 앱에서 '이어버드 검색'을 활성화합니다.

*이어버드에서 알람음이 울립니다. 청력을 보호하려면 이 과정에서 이어버드를 착용하지 않는 것이 좋습니다.

NL

Activeer binnen 35 uur "Oordopje zoeken" in de App.

*De oordopjes gaan piepen met een alarmgeluid. Om uw gehoor te beschermen, kunt u ze tijdens dit proces beter niet dragen.

PL

Aktywuj w aplikacji funkcję „Wyszukaj słuchawkę douszną” w ciągu 35 godzin.

*Słuchawki douszne będą emitowały dźwięk alarmu. Aby chronić słuch, nie noś słuchawek w trakcie tego procesu.

PT

Ative "Pesquisar fone de ouvido" no aplicativo dentro de 35 horas.

*Os fones de ouvido emitirão um bip com um som de alarme. Para proteger sua audição, evite usá-los durante esse processo.

RO

Activați „Căutare căști” în aplicație în termen de 35 ore.

*Căștile vor emite un semnal sonor de alarmă. Pentru a vă proteja auzul, evitați să le purtați în timpul acestui proces.

RU

Включите «Поиск наушников» в приложении в течение 35 часов.

*Наушники издадут звуковой сигнал. Для защиты слуха не носите их во время этого процесса.

SE

Aktivera "Search Earbud" i appen inom 35 timmar.

*Öronsnäckorna piper med ett larm ljud. För att skydda din hörsel, undvik att bära dem under denna process.

TR

Uygulamadan "Kulaklık Ara" özelliğini 35 saat içinde etkinleştirin.

*Kulaklıklar, alarm sesi olarak bip sesi çıkaracaktır. İşitme duyurunuzu korumak için bu işlem sırasında kulaklıkları takmayın.

UA

Активуйте функцію «Пошук навушника» в програмі протягом 35 годин.

*У навушниках лунатиме звуковий сигнал тривоги. Щоб захистити свій слух, під час цього процесу вони не мають бути у вухах.

VI

Kích hoạt ""Tìm tai nghe"" trong Ứng dụng trong vòng 35 tiếng.

*Tai nghe sẽ phát ra tiếng bip kèm theo âm thanh cảnh báo. Để bảo vệ thính giác, tránh đeo tai nghe trong quá trình này.

繁中

35 小時內啟動應用程式中的「搜尋耳機」。

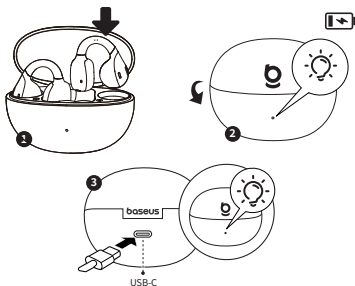
* 耳機會隨著警報響起發出嗶聲。若要保護您的聽力，請避免在此過程期間佩戴。

AR

"نشط"" البحث عن سماعة الأذن"" في التطبيق خلال 35 ساعة.
*ستصدر سماعات الأذن صوت تنبيه. لحماية سمعك، تجنب ارتداؤها خلال هذه العملية."

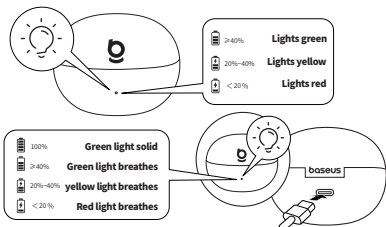


11. CHARGING & RECHARGING





12. BATTERY INDICATOR



EN

When opening/closing the lid:
 >40%: Lights green.
 20% to 40%: Lights yellow.
 <20%: Lights red.

When recharging the case:
 100%: Green light solid.
 >40%: Green light breathes.
 20% to 40%: Yellow light breathes.
 <20%: Red light breathes.

CZ

Při otevírání/zavírání krytu:
 >40 %: Svítí zeleně.
 20 až 40 %: Svítí žlutě.
 <20 %: Svítí červeně.

Při dobíjení pouzdra:
 100 %: Svítí zeleně.
 >40 %: Pomalu bliká zeleně.
 20 až 40 %: Pomalu bliká žlutě.
 <20 %: Pomalu bliká červeně.

DE

Beim Öffnen/Schließen des Deckels:
 > 40 %: Leuchtet grün.
 20 % bis 40 %: Leuchtet gelb.
 < 20 %: Leuchtet rot.

Beim Aufladen der Box:
 100 %: Dauerhaftes grünes Licht.
 >40 %: Flackerndes grünes Licht.
 20 % bis 40 %: Flackerndes gelbes Licht.
 < 20 %: Flackerndes rotes Licht.

ES

Al abrir/cerrar la tapa:
 >40 %: se ilumina en verde.
 20 % a 40 %: se ilumina en amarillo.
 <20 %: se ilumina en rojo.

Al recargar el estuche:
 100 %: luz verde fija.
 >40 %: luz verde pulsante.
 20 % a 40 %: luz amarilla pulsante.
 <20 %: luz roja pulsante.

FR

Lors de l'ouverture/fermeture du couvercle:
 >40 % : S'allume en vert.
 20 % à 40 % : S'allume en jaune.
 < 20 % : S'allume en rouge.

Lors de la recharge du boîtier:
 100% : Lumière verte fixe.
 >40 % : Pulsations de lumière verte.
 20 % à 40 % : Pulsations de lumière jaune.
 < 20 % : Pulsations de lumière rouge.

HU

A fedél nyitáskor/záráskor:
 >40%: Zölden világít.
 20% – 40%: Sárgán világít.
 <20%: Pirosan világít.

A töltőtok újratöltésekor:
 100%: Folyamatos zölden világít.
 >40%: Zöld fény pulzál.
 20% – 40%: Sárga fény pulzál.
 <20%: Piros fény pulzál.

ID

Saat membuka/memasang tutup:
 >40%: Menyala hijau.
 20% hingga 40%: Menyala kuning.
 <20%: Menyala merah.

Saat mengisi daya kotak:
 100%: Menyala hijau solid.
 >40%: Lampu hijau bernapas.
 20% hingga 40%: Lampu kuning bernapas.
 <20%: Lampu merah bernapas.

JP

ふたを開閉する場合:
 40%超:緑色に点灯します。
 20%~40%:黄色に点灯します。
 20%未満:赤色に点灯します。

ケースを充電する場合:
 100%:緑色のランプが点灯します。
 40%超:緑色のランプがゆっくり点滅します。
 20%~40%:黄色のランプがゆっくり点滅します。
 20%未満:赤色のランプがゆっくり点滅します。

NL

Bij het openen/sluiten van het deksel:
 >40%: brandt groen.
 20% tot 40%: brandt geel.
 < 20%: brandt rood.

Tijdens het heropladen van de case:
 100%: brandt groen.
 > 40%: ademt groen.
 20% tot 40%: ademt geel.
 < 20%: ademt rood.

PT

Ao abrir/fechar a tampa:
 >40%: A luz acende em verde.
 20% a 40%: A luz acende em amarelo.
 <20%: A luz acende em vermelho.

Ao recarregar o estojo:
 100%: Luz verde acesa.
 >40%: A luz verde oscila.
 20% a 40%: A luz amarela oscila.
 <20%: A luz vermelha oscila.

RU

При открытии/закрытии крышки:
 >40%: индикатор горит зеленым цветом.
 От 20% до 40%: индикатор горит желтым цветом.
 <20%: индикатор горит красным цветом.

Во время зарядки футляра:
 100%: индикатор горит зеленым цветом.
 >40%: индикатор медленно мигает зеленым цветом.
 От 20% до 40%: индикатор медленно мигает желтым цветом.
 <20%: индикатор медленно мигает красным цветом.

IT

In fase di apertura/chiusura del coperchio:
 >40%: Si accende di verde.
 Dal 20% al 40%: Si accende di giallo.
 < 20%: Si accende di rosso.

In fase di custodia della ricarica:
 100%: Spia verde fissa.
 >40%: Spia verde a intermittenza.
 Dal 20% al 40%: Spia gialla a intermittenza.
 < 20%: Spia rossa a intermittenza.

KR

뚜껑을 열거나 닫을 때:
 >40%: 초록색 불이 켜집니다.
 20%~40%: 노란색 불이 켜집니다.
 < 20%: 빨간색 불이 켜집니다.

케이스 충전 중일 때:
 ≤ 100%: 초록색 불이 계속 켜져 있습니다.
 >40%: 초록색 불이 천천히 깜박입니다.
 20%~40%: 노란색 불이 천천히 깜박입니다.
 < 20%: 빨간색 불이 천천히 깜박입니다.

PL

Po otwarciu/zamknięciu pokryw:
 >40%: Kontrolki świecą na zielono.
 Od 20% do 40%: Kontrolki świecą na żółto.
 <20%: Kontrolki świecą na czerwono.

Podczas ładowania etui:
 100%: Kontrolka świeci na zielono.
 >40%: Kontrolka miga powoli na zielono.
 Od 20% do 40%: Kontrolka miga powoli na żółto.
 <20%: Kontrolka miga powoli na czerwono.

RO

Atunci când deschideți/închideți capacul:
 >40%: Se aprinde în verde.
 20%–40%: Se aprinde în galben.
 <20%: Se aprinde în roșu.

Când reîncărcați cutia:
 100%: Lumină verde constantă.
 >40%: Lumină verde care clipește lent.
 20%–40%: Lumină galbenă care clipește lent.
 <20%: Lumină roșie care clipește lent.

SE

När du öppnar/stänger locket:
 >40 %: Lyser grönt.
 20 % till 40 %: Lyser gult.
 <20 %: Lyser rött.

När du laddar om fodralet:
 100 %: Grönt ljus fast.
 >40 %: Grönt ljus andas.
 20 % till 40 %: Gult ljus andas.
 <20 %: Rött ljus andas.

TR

Kapak açılırken/kapatılırken:

>%40: Yeşil yanar.

%20 ila %40: Sarı yanar.

<%20: Kırmızı yanar.

Kutuyu şarj ederken:

%100: Yeşil ışık sabit yanar.

>%40: Yeşil ışık yavaşça yanıp söner.

%20 ila %40: Sarı ışık yavaşça yanıp söner.

<%20: Kırmızı ışık yavaşça yanıp söner.

UA

Під час відкриття / закриття кришки:

>40%: світиться зеленим.

20–40%: світиться жовтим.

<20%: світиться червоним.

Під час заряджання футляра:

100%: зелене світло горить

безперервно.

>40%: зелене світло дихає.

20–40%: жовте світло дихає.

<20%: червоне світло дихає.

VI

Khi mở/đóng nắp:

>40%: Sáng màu xanh lá cây.

20% đến 40%: Sáng màu vàng.

<20%: Sáng màu đỏ.

Khi sạc lại hộp sạc:

100%: Sáng màu xanh lá cây liên tục.

>40%: Sáng màu xanh lá cây theo nhịp chậm.

20% đến 40%: Sáng màu vàng theo nhịp chậm.

<20%: Sáng màu đỏ theo nhịp chậm.

繁中

打開/關閉蓋子時:

>40%: 亮綠燈。

20% 至 40%: 亮黃燈。

<20%: 亮紅燈。

為充電盒充電時:

100%: 綠燈恆亮。

>40%: 綠燈律動式閃爍。

20% 至 40%: 黃燈律動式閃爍。

<20%: 紅燈律動式閃爍。

AR

عند فتح/إغلاق الغطاء:

<40%: بضوء باللون الأخضر.

20% إلى 40%: بضوء باللون الأصفر.

>20%: بضوء باللون الأحمر.

عند إعادة شحن العلبة:

100%: ضوء أخضر ثابت.

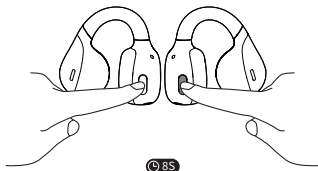
<40%: يومض الضوء الأخضر ببطء.

20% إلى 40%: يومض الضوء الأصفر ببطء.

>20%: يومض الضوء الأحمر ببطء.



13. FACTORY RESET



⌚ 8S

EN

When earbuds are disconnected, press and hold L and R earbud buttons for approximately 8 seconds. This will reset earbuds and restore custom settings in the App.

- CZ** Když jsou sluchátka odpojena, stiskněte a podržte tlačítka L a R sluchátek přibližně na 8 sekund. Tím se sluchátka resetují a obnoví se vlastní nastavení v aplikaci.
- DE** Halten Sie die Ohrhörerastasten L und R etwa 8 Sekunden lang gedrückt, wenn die Ohrhörer nicht angeschlossen sind. Damit werden die Ohrhörer zurückgesetzt und die benutzerdefinierten Einstellungen in der App wiederhergestellt.
- ES** Con los auriculares desconectados, mantenga pulsados los botones de los auriculares L y R durante unos 8 segundos. Al hacerlo, se restablecerán los auriculares y se restaurará la configuración personalizada en la aplicación.
- FR** Lorsque les oreillettes sont déconnectées, appuyez sur les boutons L et R des oreillettes et maintenez-les enfoncés pendant environ 8 secondes. Cette opération réinitialise les oreillettes et rétablit les paramètres personnalisés dans l'application.
- HU** Ha a fülhallgató ki van húzva, nyomja meg és tartsa lenyomva az L és R fülhallgató gombokat körülbelül 8 másodpercig. Ez visszaállítja a fülhallgatókat és visszaállítja az egyéni beállításokat az alkalmazásban.
- ID** Saat koneksi earbud terputus, tekan dan tahan tombol Kr dan Kn earbud selama sekitar 8 detik. Tindakan ini akan mereset earbud dan memulihkan pengaturan kustom pada Aplikasi.
- IT** Quando gli auricolari sono scollegati, tenere premuti i pulsanti L e R per circa 8 secondi. In questo modo si resettano gli auricolari e si ripristinano le impostazioni personalizzate nell'App.
- JP** イヤーパッドの接続が切断されている際は、イヤーパッドのLボタンとRボタンを約8秒間、長押しします。これによりイヤーパッドがリセットされ、アプリでカスタム設定が復元されます。
- KR** 이어버드가 연결되지 않은 상태에서 L과 R 이어버드 버튼을 약 8초 동안 길게 누릅니다. 이렇게 하면 이어버드가 초기화되고 앱의 사용자 설정도 복원됩니다.
- NL** Wanneer de verbinding met de oordopjes is verbroken, houdt u de L- en R-knoppen op de oordopjes ongeveer 8 seconden ingedrukt. De oordopjes worden dan gereset en de aangepaste instellingen worden in de App hersteld.
- PL** Po odłączeniu słuchawek dousznych, naciśnij i przyćskaj lewej (L) i prawej (R) słuchawkę dousznej, a następnie przytrzymaj je przez około 8 sekund. Spowoduje to zresetowanie słuchawek dousznych i przywrócenie ustawień niestandardowych w aplikacji.
- PT** Quando os fones de ouvido estiverem desconectados, pressione e segure os botões L e R por aproximadamente 8 segundos. Isso redefinirá os fones de ouvido e restaurará as configurações personalizadas no aplicativo.
- RO** Când căștile sunt deconectate, țineți apăsată butoanele L și R ale căștilor aproximativ 8 secunde. Acest lucru va reseta căștile și restabili setările personalizate în aplicație.
- RU** Когда наушники отсоединены, нажмите и удерживайте кнопки на левом и правом наушнике в течение 8 секунд. Это поможет сбросить настройки наушников и восстановить пользовательские настройки в приложении.
- SE** När öronsnäckorna är bortkopplade, tryck och håll ner L- och R-öronsnäckornas knappar i cirka 8 sekunder. Detta kommer att återställa öronsnäckor och anpassade inställningar i appen.
- TR** Kulaklıkların bağlantısı kesildiğinde, Sol ve Sağ kulaklık düğmelerini yaklaşık 8 saniye basılı tutun. Bu işlemle kulaklıklar sıfırlanır ve uygulamadaki özel ayarlar eski hâline döner.

UA

Коли навушники від'єднані, натисніть і утримуйте кнопки на лівому та правому навушниках приблизно 8 секунд. Це призведе до перезавантаження навушників і відновлення користувацьких налаштувань у програмі.

VI

Khi ngắt kết nối tai nghe, hãy nhấn và giữ nút tai nghe L (Trái) và R (Phải) trong khoảng 8 giây. Thao tác này sẽ thiết lập lại tai nghe và khôi phục cài đặt tùy chỉnh trong Ứng dụng.

繁中

當耳塞式耳機斷開連接時，按住 L 和 R 耳塞式耳機按鈕約 8 秒。這將重設耳塞式耳機並還原應用程式中的自訂設定。

عندما يتم فصل سماعات الأذن، اضغط مع الاستمرار على زري سماعة الأذن L (اليسرى) و R (اليمنى) لمدة 8 ثوانٍ تقريبًا. سيؤدي ذلك إلى إعادة ضبط سماعات الأذن واستعادة الإعدادات المخصصة في التطبيق.

AR

14. SUPPORT

**EN**

For FAQs, detailed manuals, and more information, please visit:
<https://www.baseus.com/pages/support-center>

CZ

Nejčastější dotazy, podrobné příručky a další informace najdete na adrese:
<https://www.baseus.com/pages/support-center>

DE

Für FAQs, detaillierte Handbücher und weitere Info besuchen Sie bitte:
<https://www.baseus.com/pages/support-center>

ES

Para consultar preguntas frecuentes, manuales detallados y más información, visite:
<https://www.baseus.com/pages/support-center>

FR

Pour les FAQ, manuels détaillés et plus d'informations, veuillez visiter :
<https://www.baseus.com/pages/support-center>

HU

GYIK, részletes kézikönyvek és további információért látogasson el a következő weboldalra:
<https://www.baseus.com/pages/support-center>

- ID** Untuk Pertanyaan Umum, manual mendetail, dan informasi selengkapnya, silakan kunjungi:
<https://www.baseus.com/pages/support-center>
- IT** Per le DOMANDE FREQUENTI, manuali dettagliati e maggiori informazioni, visita:
<https://www.baseus.com/pages/support-center>
- JP** よくある質問、詳細説明、その他の情報については、以下をご覧ください。
<https://www.baseus.com/pages/support-center>
- KR** FAQ, 자세한 설명서 및 추가 정보는 <https://www.baseus.com/pages/support-center>에서 확인하세요.
- NL** Voor veelgestelde vragen, gedetailleerde handleidingen en meer informatie, bezoek:
<https://www.baseus.com/pages/support-center>:
- PL** Aby uzyskać odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania, szczegółowe instrukcje obsługi i więcej informacji, proszę odwiedzić stronę:
<https://www.baseus.com/pages/support-center>
- PT** Para FAQs, manuais detalhados e mais informações, por favor, visite:
<https://www.baseus.com/pages/support-center>
- RO** Pentru întrebări frecvente, manuale detaliate și alte informații, vizitați:
<https://www.baseus.com/pages/support-center>
- RU** Для получения ответов на часто задаваемые вопросы, подробных руководств и дополнительной информации, посетите веб-сайт:
<https://www.baseus.com/pages/support-center>
- SE** För vanliga frågor, detaljerade manualer och mer information, besök:
<https://www.baseus.com/pages/support-center>
- TR** SSS, ayrıntılı kılavuzlar ve daha fazla bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin:
<https://www.baseus.com/pages/support-center>
- UA** Часті запитання, докладні керівництва та додаткову інформацію можна знайти на сайті:
<https://www.baseus.com/pages/support-center>
- VI** Để biết thêm Câu hỏi thường gặp, hướng dẫn chi tiết và thông tin bổ sung, vui lòng truy cập:
<https://www.baseus.com/pages/support-center>
- 繁中** 常見問題、詳細使用說明和更多資訊請造訪:
<https://www.baseus.com/pages/support-center>

للأسئلة الشائعة والأدلة التفصيلية والمزيد من المعلومات، يرجى زيارة:
<https://www.baseus.com/pages/support-center>

AR



15. SPECIFICATIONS

Contents:



Charging Case × 1



Earbud (L&R) × 2



Quick Start Guide × 1



Charging Cable × 1



Safety Instructions × 1

EN

Name: Baseus Open-Ear TWS Earbuds

Model: PM153

Bluetooth Version: v. 6.0

Communication Range: 10 meters within an open environment

Battery Capacity: 40mAh/0.148Wh (earbuds), 500mAh/1.85Wh (charging case)

Input: 5V=480mA

Output: 5V=130mA (65mA per port)

Frequency Response Range: 20 Hz – 20k Hz

Bluetooth Maximum Output Power: -3.42 dBm(For EU)

Frequency Band: 2400 MHz – 2483.5 MHz

Charging Port: USB-C

Compatibility: Bluetooth-enabled playback devices

*The above data is provided by the Baseus Lab; actual use will vary depending on the specific circumstances.

CZ

Název: Sluchátka Baseus Open-Ear TWS

Model: PM153

Bluetooth verze: v. 6.0

Dosah komunikace: 10 metrů v otevřeném prostředí

Kapacita baterie: 40 mAh/0,148 Wh (sluchátka), 500 mAh/1,85 Wh (nabíjecí pouzdro)

Vstup: 5 V=480 mA

Výstup: 5 V=130 mA (65 mA na jeden port)

Rozsah frekvenční odezvy: 20 Hz – 20 kHz

Maximální výkon Bluetooth: -3.42 dBm(Per ue)

Frekvenční pásmo: 2400–2483,5 MHz

Nabíjecí port: USB-C

Kompatibilita: Zařízení umožňující přehrávání přes Bluetooth

*Výše uvedené údaje poskytuje společnost Baseus Lab, skutečné použití se bude lišit podle konkrétních okolností.

DE

Name: Baseus offene TWS-Ohrhörer
 Modell: PM153
 Bluetooth Version: V. 6.0
 Kommunikationsreichweite: 10 Meter in offener Umgebung
 Batteriekapazität: 40 mAh/0,148 Wh (Ohrhörer), 500 mAh/1,85 Wh (Ladebox)
 Eingang: 5 V=480 mA
 Ausgang: 5 V= 130 mA (65 mA pro Anschluss)
 Frequenzgang-Bereich: 20 Hz–20 kHz
 Bluetooth Maximale Ausgangsleistung: -3.42 dBm(Die eu)
 Frequenzband: 2400 MHz–2483,5 MHz
 Ladeanschluss: USB-C
 Kompatibilität: Bluetooth-fähige Wiedergabegeräte

*Die oben angegebenen Daten wurden vom Baseus Labor zur Verfügung gestellt.
 Die tatsächliche Leistung kann je nach den spezifischen Umständen variieren.

ES

Nombre: Auriculares TWS abiertos Baseus
 Modelo: PM153
 Versión de Bluetooth: v. 6.0
 Alcance de comunicación: 10 metros en entornos abiertos
 Capacidad de la batería: 40 mAh/0,148 Wh (auriculares), 500 mAh/1,85 Wh (estuche de carga)
 Entrada: 5 V=480 mA
 Salida: 5 V=130 mA (65 mA por puerto)
 Intervalo de respuesta en frecuencia: 20 Hz – 20 kHz
 Potencia máxima de salida de Bluetooth: -3.42 dBm(UE)
 Banda de frecuencia: 2400 MHz – 2483,5 MHz
 Puerto de carga: USB-C
 Compatibilidad: Dispositivos de reproducción con Bluetooth

* Los datos han sido proporcionados por el laboratorio de Baseus. El uso real puede variar en función las circunstancias en un momento dado.

FR

Nom : Oreillettes Baseus open-ear TWS
 Modèle : PM153
 Version du Bluetooth : v. 6.0
 Plage de communication : 10 mètres dans un environnement ouvert
 Capacité de la batterie : 40 mAh/0,148 Wh (oreillettes), 500 mAh/1,85 Wh (boîtier de charge)
 Alimentation : 5 V = 480 mA
 Puissance de sortie : 5 V=130 mA (65 mA par port)
 Plage de réponse en fréquence : 20 Hz – 20 kHz
 Puissance de sortie maximale Bluetooth : -3.42 dBm(Pour l'ue)
 Bande de fréquence : 2 400 MHz – 2 483,5 MHz
 Port de charge : USB-C
 Compatibilité : Appareils de lecture compatibles Bluetooth

*Les données ci-dessus sont fournies par le laboratoire Baseus. L'utilisation réelle variera en fonction des circonstances spécifiques.

HU

Név: Baseus Open-Ear TWS fülhallgató
Modell: PM153
Bluetooth verzió: v. 6.0
Kommunikációs tartomány: 10 méter nyílt környezetben
Akkumulátorkapacitás: 40 mAh/0,148 Wh (fülhallgató), 500 mAh/1,85 Wh (töltőtök)
Bemenet: 5 V=480 mA
Kimenet: 5 V=130 mA (65 mA portonként)
Frekvenciaválasz-tartomány: 20 Hz – 20 kHz
Bluetooth maximális kimeneti teljesítmény: -3.42 dBm(Az EU számára)
Frekvenciasáv: 2400 MHz – 2483,5 MHz
Töltőport: USB-C
Kompatibilitás: Bluetooth-kompatibilis lejátszó eszközök

*A fenti adatokat a Baseus Lab szolgáltatta; a tényleges használat a konkrét körülményektől függően változik.

ID

Nama: Earbud Baseus Open-Ear TWS
Model: PM153
Versi Bluetooth: v. 6.0
Jarak Komunikasi: 10 meter dalam lingkungan terbuka
Kapasitas Baterai: 40mAh/0,148Wh (earbud), 500mAh/1,85Wh (kotak pengisian daya)
Input: 5V=480mA
Output: 5V=130mA (65mA per port)
Rentang Respons Frekuensi: 20 Hz – 20k Hz
Daya Output Maksimum Bluetooth: -3.42 dBm(Untuk uni eropa)
Pita Frekuensi: 2400 MHz – 2483,5 MHz
Port Pengisian Daya: USB-C
Kompatibilitas: Perangkat pemutar dengan Bluetooth aktif

*Data di atas disediakan oleh Baseus Lab; penggunaan di lapangan akan berbeda tergantung kondisi spesifik.

IT

Nome: Baseus Auricolari aperti TWS
Modello: PM153
Versione Bluetooth: v. 6.0
Portata di comunicazione: 10 metri in un ambiente aperto
Capacità della batteria: 40mAh/0,148Wh (auricolari), 500mAh/1,85Wh (custodia di ricarica)
Ingresso: 5V=480mA
Uscita: 5V=130mA (65mA per porta)
Gamma di risposta di frequenza: 20 Hz – 20k Hz
Potenza massima di uscita Bluetooth: -3.42 dBm(Per ue)
Banda di frequenza: 2400 MHz – 2483,5 MHz
Porta di ricarica: USB-C
Compatibilità: Dispositivi di riproduzione abilitati alla tecnologia Bluetooth

*I summenzionati dati sono forniti dal Laboratorio Baseus; l'uso effettivo varia a seconda delle circostanze specifiche.

JP

名称: Baseus オープンイヤー TWS イヤーパッド
 モデル: PM153
 Bluetooth バージョン: v. 6.0
 通信範囲: 開放環境で 10 メートル
 電池容量: 40mAh=0.148Wh(イヤーパッド)、500mAh=1.85Wh(充電ケース)
 入力: 5V=480mA
 出力: 5V=130mA(1 ポートあたり 65mA)
 周波数応答範囲: 20 Hz ~ 20k Hz
 Bluetooth 最大出力電力: -3.42 dBm(EU)
 周波数帯域: 2400 MHz ~ 2483.5 MHz
 充電ポート: USB-C
 互換性: Bluetooth が有効な再生機器

* 上記は Baseus Lab の提供したデータです。実際の使用は特定の状況によって異なります

KR

제품명: Baseus 오픈 이어 TWS 이어버드
 모델: PM153
 Bluetooth Version: v. 6.0
 연결 범위: 개방된 환경에서 10미터 이내
 배터리 용량: 40mAh=0.148Wh(이어버드), 500mAh=1.85Wh(충전 케이스)
 입력: 5V=480mA
 출력: 5V=130mA(포트 당 65mA per port)
 주파수 응답 범위: 20 Hz~20k Hz
 블루투스 최대 출력 전력: -3.42 dBm(EU)
 주파수 대역: 2400MHz~2483.5MHz
 충전 포트: USB-C
 호환성: 블루투스 지원 재생 장치

*위의 데이터는 Baseus 연구소에서 제공한 것으로, 실제로 사용할 때는 사용자의 상황에 따라 달라질 수 있습니다.

NL

Naam: Baseus Open-Oor TWS Oordopjes
 Model: PM153
 Bluetooth-versie: v. 6.0
 Communicatiebereik: 10 meter binnen een open omgeving
 Batterijcapaciteit: 40 mAh = 0,148 Wh (oordopjes), 500 mAh = 1,85 Wh (oplaadcase)
 Invoer: 5 V = 480mA
 Uitgang: 5 V = 130 mA (65 mA per poort)
 Frequentiereactiebereik: 20 Hz – 20k Hz
 Maximaal uitgangsvermogen van Bluetooth: -3.42 dBm(EU)
 Frequentieband: 2400 MHz – 2483,5 MHz
 Oplaadpoort: USB-C
 Compatibiliteit: Afspeelapparaten met Bluetooth

* De bovenstaande gegevens worden door het Baseus-lab verstrekt. Het werkelijke gebruik varieert, afhankelijk van de specifieke omstandigheden.

PL

Nazwa: Słuchawki douszne Baseus Open-Ear TWS

Model: PM153

Wersja Bluetooth: v. 6.0

Zasięg komunikacji: 10 metrów w otwartym otoczeniu

Pojemność akumulatora: 40 mAh=0,148 Wh (słuchawki douszne), 500 mAh=1,85 Wh (etui do ładowania)

Napięcie wejściowe: 5 V= 480mA

Napięcie wyjściowe: 5 V=130 mA (65 mA na port)

Zakres pasma przenoszenia: 20 Hz – 20 kHz

Maksymalna moc wyjściowa Bluetooth: -3.42 dBm(EU)

Zakres pasma: 2400 MHz – 2483,5 MHz

Złącze ładowania: USB-C

Zgodność: Urządzenia odtwarzające z obsługą funkcji Bluetooth

*Powyższe dane zostały dostarczone przez Laboratorium Baseus; rzeczywisty profil użytkownika będzie się różnił w zależności od konkretnych warunków.

PT

Nome: Fones de ouvido TWS Open Ear Baseus

Modelo: PM153

Versão Bluetooth: v. 6.0

Alcance de comunicação: 10 metros dentro de um ambiente aberto

Capacidade da bateria: 40 mAh=0,148 Wh (fones de ouvido), 500 mAh=1,85 Wh (estojo de carregamento)

Entrada: 5 V= 480mA

Saída: 5 V=130 mA (65 mA por porta)

Faixa de resposta de frequência: 20 Hz a 20 kHz

Potência máxima de saída do Bluetooth: -3.42 dBm(EU)

Faixa de frequência: 2400 MHz a 2483,5 MHz

Porta de carregamento: USB-C

Compatibilidade: Dispositivos de reprodução habilitados para Bluetooth

* Os dados acima são fornecidos pelo Laboratório Baseus; o uso real pode variar dependendo das circunstâncias específicas.

RO

Denumire: Căști Baseus TWS cu design deschis

Model: PM153

Versiune Bluetooth: v. 6.0

Distanța de comunicare: 10 metri într-un mediu deschis

Capacitatea bateriei: 40 mAh/0,148 Wh (căști), 500 mAh/1,85 Wh (carcasă de încărcare)

Intrare: 5 V=480 mA

Ieșire: 5 V=130 mA (65 mA per port)

Interval de frecvență: 20 Hz – 20 kHz

Putere de ieșire maximă Bluetooth: -3.42 dBm(EU)

Bandă de frecvență: 2.400 MHz – 2.483,5 MHz

Port de încărcare: USB-C

Compatibilitate: Dispozitive de redare cu Bluetooth activat

*Datele de mai sus sunt oferite de Baseus Lab; utilizarea efectivă va diferi în funcție de condițiile specifice.

RU

Наименование: беспроводные наушники-клипсы Baseus Open-Ear
 Модель: PM153
 Версия Bluetooth: v. 6.0
 Радиус действия: 10 метров без препятствий
 Емкость аккумулятора: 40 мАч/0,148 Втч (наушники), 500 мАч/1,85 Втч (зарядный футляр)
 Вход: 5 В=480 мА
 Выход: 5 В=130 мА (65 мА на порт)
 Диапазон воспроизводимых частот: 20 Гц – 20 000 Гц
 Максимальная выходная мощность Bluetooth: -3.42 дБм
 Диапазон частот: 2400 МГц – 2483,5 МГц(EU)
 Разъем для зарядки: USB-C
 Совместимость: устройства воспроизведения с Bluetooth

*Приведенные выше данные были получены в лаборатории Baseus; в условиях реальной эксплуатации показатели могут отличаться в зависимости от конкретных условий.

SE

Namn: Baseus Open-Ear TWS Earbuds
 Modell: PM153
 Bluetooth Version: v. 6.0
 Kommunikationsintervall: 10 meter i öppen miljö
 Batteriets kapacitet: 40 mAh=0,148 Wh (öronsnäckor), 500 mAh=1,85 Wh (laddningsfodral)
 Ingång: 5 V=480mA
 Utgång: 5V=130 mA (65 mA per port)
 Frekvensvarsområde: 20 Hz-20k Hz
 Bluetooth maximal uteffekt: -3.42 dBm(EU)
 Frekvensband: 2 400 Mhz-2 483,5 MHz
 Laddningsport: USB-C
 Kompatibilitet: Bluetooth-aktiverade uppspelningsenheter

* Ovanstående data tillhandahålls av Baseus Lab. Den faktiska användningen varierar beroende på de specifika omständigheterna.

TR

Adı: Baseus Açık Kulak Tasarımlı TWS Kulaklık
 Model: PM153
 Bluetooth Sürümü: v. 6.0
 İletişim Aralığı: Açık ortamda 10 metre
 Pil Kapasitesi: 40 mAh/0,148 Wh (kulaklık), 500 mAh/1,85 Wh (şarj kutusu)
 Giriş: 5V=480mA
 Çıkış: 5 V=130 mA (her bağlantı noktası için 65 mA)
 Frekans Yanıt Aralığı: 20 Hz – 20 kHz
 Bluetooth Maksimum Çıkış Gücü: -3.42 dBm(EU)
 Frekans Aralığı: 2400 MHz – 2483,5 MHz
 Şarj Yuvası: USB-C
 Uyumluluk: Bluetooth etkin çalma cihazları

*Yukandaki veriler Baseus Laboratuvarı tarafından belirtilmiştir; gerçek kullanım, özel koşullara bağlı olarak farklılık gösterebilir.

UA

Назва: Безпроводні навушники з відкритим вухом Baseus Open-Ear TWS
 Модель: PM153
 Версія Bluetooth: v. 6.0
 Дальність зв'язку: 10 метрів у відкритому середовищі
 Ємність акумулятора: 40 мА·год/0,148 Вт·год (навушники), 500 мА·год/1,85 Вт·год (зарядний кейс)
 Вхід: 5 В=480 мА
 Вихід: 5 В=130 мА (65 мА на порт)
 Діапазон частотної характеристики: 20 Гц - 20 кГц
 Максимальна вихідна потужність Bluetooth: -3.42 дБм(EU)
 Діапазон частот: 2400 МГц - 2483,5 МГц
 Зарядне гніздо: USB-C
 Сумісність: пристрої відтворення з підтримкою технології Bluetooth

Вказані вище дані надано лабораторією Baseus; фактичні параметри* .використання можуть відрізнятися залежно від обставин

VI

Tên: Tai nghe nhét tai TWS kiểu mở Baseus
 Model: PM153
 Phiên bản Bluetooth: v. 6.0
 Phạm vi truyền tín hiệu: 10 mét trong môi trường mở
 Dung lượng pin: 40mAh/0,148Wh (tai nghe nhét tai), 500mAh/1,85Wh (hộp sạc)
 Thông số đầu vào: 5V=480mA
 Thông số đầu ra: 5V=130mA (65mA mỗi ống)
 Dải đáp ứng tần số: 20 Hz – 20k Hz
 Công suất đầu ra tối đa Bluetooth : -3.42 dBm(EU)
 Băng tần: 2400 MHz – 2483,5 MHz
 Cổng sạc: USB-C
 Khả năng tương thích: Thiết bị phát lại hỗ trợ Bluetooth

*Dữ liệu trên được phòng thí nghiệm Baseus cung cấp; việc sử dụng thực tế sẽ khác nhau tùy theo hoàn cảnh cụ thể.

繁中

名稱：倍思開放式 TWS 耳機
 型號：PM153
 藍牙版本：6.0 版
 通訊範圍：開放環境內 10 公尺
 電池容量：40 mAh – 0.148 Wh (耳塞式耳機)、500 mAh – 1.85 Wh (充電盒)
 輸入：5 V – 480mA
 輸出：5 V – 130mA (每連接埠 120 mA)
 頻率響應範圍：20 Hz – 20 kHz
 藍牙最大輸出功率：-3.42dBm(EU)
 頻帶：2400 MHz – 2483.5 MHz
 充電埠：USB-C
 相容性：支援藍牙的播放裝置

* 以上資料由倍思實驗室提供；實際使用時會根據具體情況而有所不同。

الاسم: سماعات بمشبك خلف الأذن بتقنية TWS من Baseus

الطراز: PM153

إصدار Bluetooth: الإصدار 6.0

نطاق الاتصال: 10 أمتار داخل بيئة مفتوحة

سعة البطارية: 40 مللي أمبير في الساعة/0.148 واط في الساعة (السماعات)، 500 مللي أمبير في الساعة/1.85

واط في الساعة (علية الشحن)

الدخل: 5 فولت=480 مللي أمبير

الخروج: 5 فولت=130 مللي أمبير (65 مللي أمبير لكل منفذ)

نطاق استجابة للتردد: 20 هرتز – 20 كيلوهرتز

(EU) الحد الأقصى لطاقة الخرج لـ Bluetooth: -3.42 ديسيبل ميلي

واط نطاق التردد: 2400 ميجاهرتز – 2483.5 ميجاهرتز

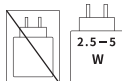
منفذ الشحن: USB-C

التوافق: أجهزة التشغيل الممكن عليها تقنية Bluetooth

*البيانات المذكورة أعلاه مقدمة من مختبر Baseus، وسيختلف الاستخدام الفعلي وفقاً للظروف المحددة.

- EN** The power delivered by the charger must be between minimum 2.5 Watts required by the radio equipment, and maximum 5 Watts in order to achieve the maximum charging speed.
- DE** Die vom Ladegerät bereitgestellte Leistung muss zwischen dem Minimum, 2,5 Watt, die das Radio erfordert, und dem Maximum, 5 Watt, liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.
- ES** La potencia suministrada por el cargador debe ser, como mínimo, de los 2.5 vatios requeridos por el equipo de radio y, como máximo, de 5 vatios para alcanzar la velocidad de carga máxima.
- FR** La puissance délivrée par le chargeur doit être comprise entre un minimum de 2.5 watts, requis par l'équipement radio, et un maximum de 5 watts afin d'atteindre la vitesse de charge maximale.
- ID** Daya yang dihasilkan oleh pengisi daya wajib antara minimum 2.5 Watt yang dibutuhkan oleh peralatan radio, dan maksimum 5 Watt untuk memperoleh kecepatan pengisian daya maksimum.
- IT** La potenza erogata dal caricabatterie deve essere compresa tra i 2.5 Watt minimi richiesti dalla strumentazione radio e i 5 Watt massimi per ottenere la velocità di ricarica massima.
- JP** 最大充電速度にするには、充電器からの供給電力は無線機器に必要な最低2.5ワットから最高5ワットの間でなくてはなりません。
- KR** 충전기에서 공급되는 전력은 무선 장비에 필요한 최소 2.5 와트에서 최대 5 와트 사이여야 최대 충전 속도를 얻을 수 있습니다.
- NL** Het vermogen dat door de oplader wordt geleverd, moet liggen tussen een minimum van 2.5 Watt als benodigd door de radioapparatuur en een maximum van 5 Watt om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.
- PL** Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić od minimalnie 2.5 watów (wymaganej przez urządzenia radiowe) do maksymalnie 5 watów (umożliwiającej osiągnięcie maksymalnej szybkości ładowania).
- PT** A potência fornecida pelo carregador deve estar entre o mínimo de 2.5 Watts exigido pelo equipamento de rádio e o máximo de 5 Watts para atingir a velocidade máxima de carregamento.
- RU** Для достижения максимальной скорости зарядки, а также согласно требованиям к радиооборудованию, мощность зарядного устройства должна составлять от 2.5 Вт до 5 Вт.
- TR** Şarj cihazının sağladığı güç, maksimum şarj hızını elde etmek için radyo ekipmanının gerektirdiği minimum 2.5 Watt ile maksimum 5 Watt arasında olmalıdır.
- UA** Для досягнення максимальної швидкості заряджання потужність зарядного пристрою повинна бути не менше 2.5 Вт (мінімальна потужність, необхідна для радіоблагодання) і не більше 5 Вт.
- VI** Công suất do bộ sạc cung cấp phải nằm trong khoảng từ mức tối thiểu bắt buộc dành cho thiết bị vô tuyến là 2.5 Watt đến mức tối đa để đạt được tốc độ sạc tối đa là 5 Watt.
- 繁体** 充電器提供的功率必須介於無線電設備所需的最小 2.5 瓦與最大 5 瓦之間，以便達到最大充電速度。

- CZ** Aby bylo dosaženo maximální rychlosti nabíjení, výkon dodávaný nabíječkou musí být v rozmezí minimálně 2,5 W požadovaného rádiovým zařízením a maximálně 5 W.
- HU** A töltő által leadott teljesítménynek a rádióberendezés által megkövetelt minimum 2,5 watt és maximum 5 watt között kell lennie a maximális töltési sebesség eléréséhez.
- ID** Untuk memperoleh kecepatan pengisian daya maksimum, pengisi daya untuk peralatan radio wajib menghasilkan daya minimum 2,5 Watt dan maksimum 5 Watt.
- RO** Puterea furnizată de încărcător trebuie să fie între 2,5 W necesari echipamentului radio și 5 W pentru a atinge viteza maximă de încărcare.
- SE** Effekten som laddaren levererar måste ligga mellan minst 2,5 Watt som radioutrustningen kräver och högst 5 Watt för att uppnå högsta laddningshastighet.



Replacement of a battery with an incorrect type can defeat its safeguard (e.g., for certain lithium battery types).

Disposing of a battery in a fire or a hot oven or physically crushing or cutting it can lead to explosions.

Leaving a battery in an environment with extremely high temperatures can cause explosions or the leakage of flammable liquid or gas.

Using a battery in an environment with extremely low air pressure may result in explosions or flammable liquid or gas leakage.

There is a risk of fire or explosion if the battery is replaced with an incorrect type.

Avoid using the battery in extremely high or low temperatures and low air pressure at high altitudes during use, storage, or transportation.



FR

**Cet appareil
et cordons
se recyclent**

**À DÉPOSER
EN MAGASIN**



**À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE**

OU



**Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !**



Facebook
@Baseus.fans



Instagram
@baseus_global



X (Twitter)
@Baseus_Global



YouTube
@Baseusofficial



TikTok
@baseus.us

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

High or low extreme temperatures that a battery can be subjected to during use, storage or transportation:

- During use: maximum 40°C(104°F)
- Storage: -20°C- 40°C(-4°F- 113°F)
- Transportation: 5°C-35°C(41°F-95°F)

FCC ID: 2A482-PM153

Gancio	Manuale
PP 5	PAP 22
Raccolta plastica	Raccolta carta

Adesivo di chiusura	Manuale
PET 1	PAP 22
Raccolta plastica	Raccolta carta

Warning



Please follow the above safety instructions otherwise it will cause fire, electric shock, damage or other injuries.



PAP

Raccolta carta

PB6203Z-P0A0 / 1111111111

Manufacturer: Shenzhen Baseus Technology Co., Ltd.

Add: 2nd Floor, Building B, Baseus Intelligence Park, No.2008, Xuegang Rd,

Gangtou Community, Bantian Street, Longgang District, Shenzhen

Website: [www.baseus.com\(Global\)](http://www.baseus.com(Global))

If you need help, please contact us.



(Global) +1 800 220 8056



(Global) care@baseus.com